Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Spraw Zagranicznych

2025/2216(INI)

5.3.2026

POPRAWKI
1 - 163

Projekt sprawozdania
Leoluca Orlando
(PE779.681v01-00)

Zalecenie dla Rady, Komisji i wiceprzewodniczącej Komisji / wysokiej przedstawicielki Unii do spraw zagranicznych i polityki bezpieczeństwa w sprawie promowania zarządzania transnarodowego zasobami wodnymi z myślą o pokoju i zapobieganiu konfliktom
(2025/2216(INI))

Poprawka 1
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Umocowanie 1 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Kartę Narodów Zjednoczonych, w szczególności jej art. 2 ust. 1 dotyczący suwerennej równości państw,

Or. en

Poprawka 2
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Umocowanie 1 b (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Konwencję Narodów Zjednoczonych o prawie morza (UNCLOS), w szczególności jej art. 2 dotyczący statusu prawnego morza terytorialnego i suwerenności państwa nadbrzeżnego,

Or. en

Poprawka 3
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Umocowanie 1 c (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Konwencję o morzu terytorialnym i morskim pasie przyległym (Genewa, 1958 r.), w szczególności jej art. 1 i 2,

Or. en

Poprawka 4
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Umocowanie 2

Projekt rezolucji	*Poprawka*
— uwzględniając swoją rezolucję z 7 maja 2025 r. w sprawie europejskiej strategii odporności wodnej[1],	***skreśla się***

[1] Teksty przyjęte, P10_TA(2025)0091.

Or. en

Poprawka 5
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Umocowanie 2 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając swoją rezolucję z 5 października 2022 r. w sprawie dostępu do wody jako prawa człowieka – wymiar zewnętrzny,

Or. en

Poprawka 6
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Umocowanie 2 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając komunikat Komisji z 4 czerwca 2025 r. pt. „Europejska

strategia odporności gospodarki wodnej”,

Or. en

Poprawka 7
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Umocowanie 2 b (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając Konferencję Wodną ONZ w 2023 r. i przyjętą Agendę działań na rzecz wody oraz zbliżającą się Konferencję Wodną ONZ w 2026 r.,

Or. en

Poprawka 8
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Umocowanie 4

Projekt rezolucji	*Poprawka*
— uwzględniając konkluzje Rady z 19 listopada 2018 r. w sprawie dyplomacji wodnej,	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 9
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Umocowanie 5

Projekt rezolucji	*Poprawka*
— uwzględniając konkluzje Rady z 19 listopada 2021 r. w sprawie wody w działaniach zewnętrznych UE,	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 10
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Umocowanie 6 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając swoją rezolucję z 21 stycznia 2026 r. w sprawie praw człowieka i demokracji na świecie oraz polityki Unii Europejskiej w tym zakresie – sprawozdanie roczne za 2025 r.,

Or. en

Poprawka 11
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Umocowanie 7

Projekt rezolucji	*Poprawka*
— uwzględniając swoją rezolucję z 2 kwietnia 2025 r. w sprawie praw człowieka i demokracji na świecie oraz polityki Unii Europejskiej w tym zakresie – sprawozdanie roczne za 2024 r.[2],	***skreśla się***
[2] Dz.U. C, C/2025/4390, 9.9.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/4390/oj.	

Or. en

Poprawka 12
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Umocowanie 7 a (nowe)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	– uwzględniając sprawozdanie Parlamentu Europejskiego pt. „Dostęp do wody jako prawo człowieka – wymiar zewnętrzny” P9_TA(2022)0346,

Or. en

Poprawka 13
Alexander Sell

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że woda ma zasadnicze znaczenie dla przetrwania ludzkości i wszelkiego życia na Ziemi, w związku z czym należy nią gospodarować w sposób zrównoważony i sprawiedliwy;	A. mając na uwadze, że woda ma zasadnicze znaczenie dla przetrwania ludzkości i wszelkiego życia na Ziemi, w związku z czym należy nią gospodarować w sposób zrównoważony i sprawiedliwy; ***mając na uwadze, że zarządzanie zasobami naturalnymi, w tym zasobami wodnymi, należy przede wszystkim do kompetencji i suwerenności państw;***

Or. en

Poprawka 14
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Motyw A

Projekt rezolucji	*Poprawka*
A. mając na uwadze, że woda ma zasadnicze znaczenie dla przetrwania ludzkości i wszelkiego życia na Ziemi, w związku z czym należy nią gospodarować w sposób zrównoważony i sprawiedliwy;	A. mając na uwadze, że woda ma zasadnicze znaczenie dla przetrwania ludzkości i wszelkiego życia na Ziemi, w związku z czym należy nią gospodarować w sposób zrównoważony i sprawiedliwy ***jako wspólnym dobrem publicznym i globalnym***;

Or. en

Poprawka 15
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że dostęp do wody jest prawem człowieka i warunkiem wstępnym stabilności i pokoju;	B. mając na uwadze, że dostęp do wody jest prawem człowieka i warunkiem wstępnym stabilności i pokoju; ***mając na uwadze, że około 2,2 mld osób nadal nie ma dostępu do bezpiecznie zarządzanej wody pitnej, 3,5 mld osób nie ma dostępu do bezpiecznie zarządzanej infrastruktury sanitarnej, a około 4 mld osób doświadcza poważnego niedoboru wody przez co najmniej miesiąc każdego roku[1a];***
	[1a] Madani K., Global Water Bankruptcy: Living Beyond Our Hydrological Means in the Post-Crisis Era, Instytut Narodów Zjednoczonych ds. Wody, Środowiska i Zdrowia (UNU-INWEH), Richmond Hill, Ontario, Kanada 2026, doi: 10.53328/INR26KAM001

Or. en

Poprawka 16
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że dostęp do wody jest prawem człowieka i warunkiem wstępnym stabilności i pokoju;	B. ***mając na uwadze, że w lipcu 2010 r. ONZ uznała czystą wodę pitną i infrastrukturę sanitarną za prawo człowieka przysługujące wszystkim;*** mając na uwadze, że dostęp do wody jest prawem człowieka i warunkiem wstępnym

stabilności i pokoju;

Or. fi

Poprawka 17
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że dostęp do wody jest prawem człowieka i warunkiem wstępnym stabilności i pokoju;	B. mając na uwadze, że dostęp do wody jest prawem człowieka i warunkiem wstępnym stabilności i pokoju ***w ramach suwerenności i bezpieczeństwa narodu***;

Or. en

Poprawka 18
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw B

Projekt rezolucji	*Poprawka*
B. mając na uwadze, że dostęp do wody jest prawem człowieka i ***warunkiem wstępnym*** stabilności i pokoju;	B. mając na uwadze, że dostęp do wody ***i warunków sanitarnych*** jest prawem człowieka i ***kluczowym elementem zdrowia,*** stabilności***, bezpieczeństwa*** i pokoju;

Or. en

Poprawka 19
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. mając na uwadze, że uchodźcy,

	osoby ubiegające się o azyl i osoby wewnętrznie przesiedlone są szczególnie narażeni na dyskryminację, rasizm i ksenofobię, co może jeszcze bardziej zakłócać ich zdolność do zapewnienia bezpiecznej wody pitnej i bezpiecznych warunków sanitarnych;

Or. en

Poprawka 20
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw B a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ba. mając na uwadze, że prawie połowa ludności świata mieszka na obszarach, na których występuje niedobór wody przez co najmniej jeden miesiąc w roku;

Or. en

Poprawka 21
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że ***zmiana klimatu stanowi poważne zagrożenie dla zasobów wodnych i ekosystemów wodnych oraz pogłębia deficyt wody***;	C. mając na uwadze, że ***dostęp do bezpiecznej wody pitnej oraz bezpiecznych warunków sanitarnych uznaje się za prawo człowieka niezbędne do pełnego cieszenia się życiem i korzystania z wszystkich praw człowieka; mając na uwadze, że złe zarządzanie zasobami wodnymi, niedobór wody i nierówny dostęp do niej mogą przyczyniać się do niestabilności, konfliktów i przesiedleń***;

Or. en

Poprawka 22
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że zmiana klimatu ***stanowi poważne zagrożenie dla zasobów wodnych i ekosystemów wodnych oraz pogłębia deficyt wody***;	C. mając na uwadze, że zmiana klimatu ***ma znaczący wpływ na zasoby wodne i ekosystemy wodne oraz grozi pogłębieniem deficytu wody, tzn. sytuacją, w której zasoby wodne nie będą wykorzystywane w sposób zrównoważony***;

Or. fi

Poprawka 23
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że ***zmiana klimatu stanowi*** poważne zagrożenie dla zasobów wodnych i ekosystemów wodnych oraz ***pogłębia*** deficyt wody;	C. mając na uwadze, że ***napięcia geopolityczne i brak równowagi w zarządzaniu na kilku kontynentach stanowią*** poważne zagrożenie dla zasobów wodnych i ekosystemów wodnych oraz ***pogłębiają*** deficyt wody;

Or. en

Poprawka 24
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że ***zmiana***	C. mając na uwadze, że ***brak ochrony***

klimatu stanowi poważne zagrożenie dla zasobów wodnych i ekosystemów wodnych oraz pogłębia deficyt wody;	***środowiska*** stanowi poważne zagrożenie dla zasobów wodnych i ekosystemów wodnych oraz pogłębia deficyt wody;

Or. en

Poprawka 25
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw C

Projekt rezolucji	*Poprawka*
C. mając na uwadze, że zmiana klimatu ***stanowi poważne zagrożenie dla zasobów wodnych i ekosystemów wodnych oraz pogłębia*** deficyt wody;	C. mając na uwadze, że zmiana klimatu ***i działalność człowieka niebezpiecznie zmniejszają zasoby wodne i pogłębiają*** deficyt wody;

Or. en

Poprawka 26
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw C a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ca. mając na uwadze, że rosnąca presja na zasoby wodne spowodowana szybko rosnącą liczbą ludności, rosnącym popytem, niezrównoważoną ekspansją przemysłu, słabymi systemami gospodarowania ściekami oraz niezrównoważonym użytkowaniem wody i gruntów przyczynia się do niedoboru wody, głodu i konfliktów;

Or. en

Poprawka 27
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że ze względu za zmianę klimatu cykle hydrologiczne są coraz bardziej nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana działalnością człowieka;	D. mając na uwadze, że ze względu za zmianę klimatu cykle hydrologiczne są coraz bardziej nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana działalnością człowieka; ***mając na uwadze, że przekierowywanie lub zawłaszczanie wody oraz przesiedlenia spowodowane wielkimi projektami są powszechnymi praktykami stosowanymi przez władze państwowe i podmioty prywatne i mają one bezpośredni negatywny wpływ na prawo do wody;***

Or. en

Poprawka 28
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że ze względu za zmianę klimatu cykle hydrologiczne są coraz bardziej nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana	D. mając na uwadze, że ze względu za zmianę klimatu cykle hydrologiczne są coraz bardziej nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana

działalnością człowieka;	działalnością człowieka; ***podkreśla, że chociaż znaczna część łatwo dostępnej wody jest czysta, lokalne problemy mogą być poważne; zwraca uwagę, że w krajach takich jak Indie i Chiny niektóre rzeki i wody gruntowe są silnie zanieczyszczone;***

Or. fi

Poprawka 29
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że ze względu za zmianę klimatu cykle hydrologiczne są coraz bardziej nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana działalnością człowieka;	D. ***mając na uwadze, że tylko około jedna trzecia zlewni kontynentalnej znajdowała się w normalnych warunkach zrzutu wody w ciągu każdego z ostatnich sześciu lat;*** mając na uwadze, że ze względu za zmianę klimatu cykle hydrologiczne są coraz bardziej nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana działalnością człowieka;

Or. en

Poprawka 30
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że ***ze względu za***	D. mając na uwadze, że cykle

zmianę klimatu cykle hydrologiczne są ***coraz bardziej*** nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że ***we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że*** znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana działalnością człowieka;	hydrologiczne są nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana działalnością człowieka;

Or. en

Poprawka 31
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że ze względu za zmianę klimatu cykle hydrologiczne są coraz bardziej nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana działalnością człowieka;	D. ***mając na uwadze, że około 90 % wszystkich klęsk żywiołowych jest związanych z wodą;*** mając na uwadze, że ze względu za zmianę klimatu cykle hydrologiczne są coraz bardziej nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana działalnością człowieka;

Or. en

Poprawka 32
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Motyw D

Projekt rezolucji	*Poprawka*
D. mając na uwadze, że ze względu za zmianę klimatu cykle hydrologiczne są coraz bardziej nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest spowodowana działalnością człowieka;	D. mając na uwadze, że ***również*** ze względu za zmianę klimatu cykle hydrologiczne są coraz bardziej nieregularne i charakteryzują się gwałtownymi wahaniami między dotkliwymi suszami a niszczycielskimi powodziami; mając na uwadze, że we wszystkich regionach świata pokrytych lodowcami w ostatnich latach odnotowano topnienie lodu; mając na uwadze, że znaczna część zanieczyszczeń zasobów słodkiej wody na całym świecie jest ***częściowo*** spowodowana działalnością człowieka;

Or. en

Poprawka 33
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że dostęp ludów tubylczych do bezpiecznej wody pitnej jest ściśle związany z ich kontrolą nad ziemiami, terytoriami i zasobami ich przodków, a zatem brak uznania lub ochrony tych ziemi, terytoriów lub zasobów ma daleko idące konsekwencje dla ich prawa do wody;

Or. en

Poprawka 34
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Motyw D a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Da. mając na uwadze, że zgodnie z prawem międzynarodowym państwa nadbrzeżne sprawują władzę nad swoimi morzami terytorialnymi; mając na uwadze, że zasada ta opiera się na suwerennej równości państw wynikającej z Karty Narodów Zjednoczonych;

Or. en

Poprawka 35
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Motyw D b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Db. mając na uwadze, że dobrowolne normy społecznej odpowiedzialności przedsiębiorstw okazały się niewystarczające, aby zapobiec degradacji środowiska, poważnym szkodom transgranicznym i naruszeniom praw człowieka powiązanym z inwestycjami na dużą skalę związanymi z wodą, oraz mając na uwadze, że konieczne są silniejsze wiążące zabezpieczenia, mechanizmy nadzoru i ramy rozliczalności, aby zapewnić przestrzeganie międzynarodowego prawa wodnego zarówno przez podmioty państwowe, jak i prywatne;

Or. en

Poprawka 36
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*

F. mając na uwadze, że w większości państw nie istnieją przepisy transgraniczne dotyczące wspólnych części wód;	F. mając na uwadze, że w większości państw nie istnieją przepisy transgraniczne dotyczące wspólnych części wód; ***mając na uwadze, że według ONZ spośród 153 krajów na świecie mających wspólne transgraniczne rzeki, jeziora i obszary wód gruntowych tylko 43 mają operacyjne umowy o współpracy obejmujące co najmniej 90 % wspólnych zasobów wodnych;***

Or. fi

Poprawka 37
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Motyw F

Projekt rezolucji	*Poprawka*
F. mając na uwadze, że ***w większości*** państw ***nie istnieją przepisy transgraniczne dotyczące*** wspólnych ***części*** wód;	F. mając na uwadze, że ***pomimo postępów transgraniczna współpraca w dziedzinie wody pozostaje niewystarczająca na całym świecie, a jedynie około 28 %*** państw ***zawarło porozumienia operacyjne obejmujące większość ich*** wspólnych wód;

Or. en

Poprawka 38
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw F a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Fa. mając na uwadze, że spośród 153 państw członkowskich ONZ, które dzielą transgraniczne wody, tylko 43 zawarły porozumienia operacyjne; mając na uwadze, że ponad 20 krajów nie ma takich

porozumień, a szczególnie ograniczone postępy odnotowano w Azji i Ameryce Łacińskiej;

Or. en

Poprawka 39
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że deficyt wody i jednostronne działania państw na wodach transgranicznych, takie jak ich zanieczyszczanie, nadmierna eksploatacja lub budowa infrastruktury, mają konsekwencje dla wszystkich państw mających dostęp do tych wód; mając na uwadze, że spory dotyczące dostępu do wody prowadzą do szerszych konfliktów i mogą je podsycać, co ma poważne konsekwencje dla stabilności regionalnej i bezpieczeństwa ludzi;	G. mając na uwadze, że deficyt wody i jednostronne działania państw na wodach transgranicznych, takie jak ich zanieczyszczanie, nadmierna eksploatacja lub budowa infrastruktury, mają konsekwencje dla wszystkich państw mających dostęp do tych wód; mając na uwadze, że spory dotyczące dostępu do wody prowadzą do szerszych konfliktów i mogą je podsycać, co ma poważne konsekwencje dla stabilności regionalnej i bezpieczeństwa ludzi; ***mając na uwadze, że inwestycje publiczne i prywatne w działalność niebezpieczną lub działalność na dużą skalę związaną z wodą, jeżeli nie są odpowiednio uregulowane lub podlegają jedynie dobrowolnym normom, mogą mieć znaczący negatywny wpływ na wody transgraniczne i osłabić stabilność w regionie;***

Or. en

Poprawka 40
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że deficyt wody i	G. mając na uwadze, że deficyt wody i

jednostronne działania państw na wodach transgranicznych, takie jak ich zanieczyszczanie, nadmierna eksploatacja lub budowa infrastruktury, mają konsekwencje dla wszystkich państw mających dostęp do tych wód; mając na uwadze, że spory dotyczące dostępu do wody prowadzą do szerszych konfliktów i mogą je podsycać, co ma poważne konsekwencje dla stabilności regionalnej i bezpieczeństwa ludzi;	jednostronne działania państw na wodach transgranicznych, takie jak ich zanieczyszczanie, nadmierna eksploatacja lub budowa infrastruktury, mają konsekwencje dla wszystkich państw mających dostęp do tych wód; mając na uwadze, że spory dotyczące dostępu do wody prowadzą do szerszych konfliktów i mogą je podsycać, co ma poważne konsekwencje dla stabilności regionalnej i bezpieczeństwa ludzi; ***mając na uwadze, że ataki na zaopatrzenie w wodę, instalacje wodociągowe czy inną infrastrukturę niezbędną dla ludności cywilnej mogą stanowić zbrodnię wojenną;***

Or. fi

Poprawka 41
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że deficyt wody i jednostronne działania państw na wodach transgranicznych***, takie jak ich zanieczyszczanie, nadmierna eksploatacja lub budowa infrastruktury, mają*** konsekwencje dla wszystkich państw mających dostęp do tych wód; mając na uwadze, że spory dotyczące dostępu do wody prowadzą do szerszych konfliktów i mogą je podsycać, co ma poważne konsekwencje dla stabilności regionalnej i bezpieczeństwa ludzi;	G. mając na uwadze, że deficyt wody i jednostronne działania państw na wodach transgranicznych ***mogą mieć*** konsekwencje dla wszystkich państw mających dostęp do tych wód; mając na uwadze, że spory dotyczące dostępu do wody prowadzą do szerszych konfliktów i ***załamania gospodarczego oraz*** mogą je podsycać, co ma poważne konsekwencje dla stabilności regionalnej i bezpieczeństwa ludzi;

Or. en

Poprawka 42
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji

Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że deficyt wody i jednostronne działania państw na wodach transgranicznych, takie jak ich zanieczyszczanie, nadmierna eksploatacja lub ***budowa infrastruktury***, mają konsekwencje dla wszystkich państw mających dostęp do tych wód; mając na uwadze, że spory dotyczące dostępu do wody prowadzą do szerszych konfliktów i mogą je podsycać, co ma poważne konsekwencje dla stabilności regionalnej i bezpieczeństwa ludzi;	G. mając na uwadze, że deficyt wody i jednostronne działania państw na wodach transgranicznych, takie jak ich zanieczyszczanie, nadmierna eksploatacja lub ***nielegalna zabudowa***, mają konsekwencje dla wszystkich państw mających dostęp do tych wód; mając na uwadze, że spory dotyczące dostępu do wody prowadzą do szerszych konfliktów i mogą je podsycać, co ma poważne konsekwencje dla stabilności regionalnej i bezpieczeństwa ludzi;

Or. en

Poprawka 43
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Motyw G

Projekt rezolucji	*Poprawka*
G. mając na uwadze, że deficyt wody i jednostronne działania państw na wodach transgranicznych, takie jak ich zanieczyszczanie, nadmierna eksploatacja lub budowa infrastruktury, mają konsekwencje dla wszystkich państw mających dostęp do tych wód; mając na uwadze, że spory dotyczące dostępu do wody prowadzą do szerszych konfliktów i mogą je podsycać, ***co ma poważne konsekwencje dla stabilności regionalnej i bezpieczeństwa ludzi***;	G. mając na uwadze, że deficyt wody i jednostronne działania państw na wodach transgranicznych, takie jak ich zanieczyszczanie, nadmierna eksploatacja lub budowa infrastruktury, mają konsekwencje dla wszystkich państw mających dostęp do tych wód; mając na uwadze, że spory dotyczące dostępu do wody prowadzą do szerszych konfliktów i mogą je podsycać, ***a konflikty te mają być rozwiązywane przede wszystkim przez suwerenne narody***;

Or. en

Poprawka 44
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji

Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że w wyniku powtarzających się rosyjskich bombardowań w wielu ukraińskich miastach dochodziło do zakłóceń w dostawach energii i wody, wskutek czego ludność cywilna nie miała dostępu do czystej wody pitnej, co powodowało poważne konsekwencje humanitarne;

Or. fi

Poprawka 45
Alexander Sell

Projekt rezolucji
Motyw G a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ga. mając na uwadze, że od 1948 r. na całym świecie podpisano ponad 300 międzynarodowych umów wodnych, co pokazuje, że wspólne zasoby wodne od dawna sprzyjały współpracy, a nie konfliktom międzypaństwowym;

Or. en

Poprawka 46
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw G b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gb. mając na uwadze, że 6 czerwca 2023 r. zapora w Kachowce w obwodzie chersońskim (Ukraina) pękła w wyniku działań terrorystycznych rosyjskich sił okupacyjnych, co spowodowało olbrzymie powodzie, znaczne szkody ekologiczne i

straty w ludziach, a także długotrwałe problemy z zaopatrzeniem w wodę i dostępem do czystej wody pitnej;

Or. fi

Poprawka 47
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw G c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gc. mając na uwadze, że 2 marca 2026 r. prezydent Ukrainy Wołodymyr Zełenski ostrzegł, że Rosja przygotowuje dalsze ataki, w szczególności na ukraińskie systemy zaopatrzenia w wodę i infrastrukturę wodociągową, z zamiarem spowodowania maksymalnych problemów w dostępie do wody;

Or. fi

Poprawka 48
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw G d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Gd. mając na uwadze, że aby zmniejszyć zagrożenia dla bezpieczeństwa uzasadnione jest zagwarantowanie, by zasoby wodne pozostały w rękach podmiotów krajowych;

Or. fi

Poprawka 49
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że ***chociaż w przeszłości woda służyła jako katalizator współpracy,*** w ciągu ***ostatniej dekady*** konflikty dotyczące zasobów wodnych przyćmiły tę współpracę;	H. mając na uwadze, że w ciągu ***ostatnich lat*** konflikty dotyczące zasobów wodnych przyćmiły tę współpracę; ***mając na uwadze, że pomimo postępów w zapewnianiu wody pitnej i warunków sanitarnych w ciągu ostatniej dekady miliardy ludzi na całym świecie nadal nie mają dostępu do podstawowych usług wodnych, sanitarnych i higienicznych, co naraża je na ryzyko chorób i głębszego wykluczenia społecznego;***

Or. en

Poprawka 50
Alexander Sell

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że ***chociaż w przeszłości woda służyła jako katalizator współpracy, w ciągu ostatniej dekady konflikty dotyczące*** zasobów wodnych ***przyćmiły tę współpracę***;	H. mając na uwadze, że ***w 1995 r. ówczesny wiceprezes Banku Światowego Ismail Serageldin stwierdził, że „wojny XXI wieku będą toczyć się o wodę”; mając na uwadze, że narracja ta kształtuje debatę polityczną od prawie trzydziestu lat, jednak nie toczy się żaden duży konflikt dotyczący wyłącznie*** zasobów wodnych;

Or. en

Poprawka 51
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Motyw H

Projekt rezolucji	*Poprawka*
H. mając na uwadze, że ***chociaż*** w przeszłości woda służyła jako katalizator współpracy***, w ciągu ostatniej dekady konflikty dotyczące zasobów wodnych przyćmiły tę współpracę***;	H. mając na uwadze, że w przeszłości woda służyła jako katalizator współpracy;

Or. en

Poprawka 52
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że do grup zmarginalizowanych, które często są pomijane i dyskryminowane podczas rozwoju infrastruktury wodno-sanitarnej, należą kobiety, dzieci, uchodźcy, ludy tubylcze, społeczności o niskim statusie społecznym, osoby z niepełnosprawnościami i wiele innych;

Or. en

Poprawka 53
Alexander Sell

Projekt rezolucji
Motyw H a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ha. mając na uwadze, że zgodnie z bazą danych Instytutu Pacyfiku dotyczącą chronologii konfliktów wodnych większość incydentów związanych z wodą dotyczy lokalnych sporów lub ataków na infrastrukturę, a nie wojen między państwami;

Or. en

Poprawka 54
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw H b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Hb. mając na uwadze, że degradacja środowiska i zagrożenia związane z klimatem mają zazwyczaj nieproporcjonalny wpływ na ubogie i zmarginalizowane społeczności; mając na uwadze, że warunki te w coraz większym stopniu wykorzystują siatki przestępcze, organizacje terrorystyczne i lokalne bojówki do wzmacniania swoich wpływów i realizacji swoich programów;

Or. en

Poprawka 55
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że osoby, które korzystają z górnych odcinków systemów wodnych, mają pewną względną przewagę nad osobami korzystającymi z dolnych odcinków tych systemów;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 56
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że osoby, które korzystają z górnych odcinków systemów wodnych, mają pewną względną przewagę nad osobami korzystającymi z dolnych odcinków tych systemów;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 57
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Motyw I

Projekt rezolucji	*Poprawka*
I. mając na uwadze, że osoby, które korzystają z górnych odcinków systemów wodnych, mają pewną względną przewagę nad osobami korzystającymi z dolnych odcinków tych systemów;	I. mając na uwadze, że osoby, które korzystają z górnych odcinków systemów wodnych, mają pewną względną przewagę nad osobami korzystającymi z dolnych odcinków tych systemów; ***mając na uwadze, że tylko sprawiedliwy i zrównoważony dostęp do zasobów wodnych zapewnia wszystkim długoterminową przewidywalność; mając na uwadze, że strategiczna współpraca transnarodowa w zakresie zasobów wodnych umożliwia zrównoważone zarządzanie działalnością człowieka oraz wspólne przygotowanie się na nieregularne cykle hydrologiczne z korzyścią dla wszystkich sąsiadów;***

Or. en

Poprawka 58
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Motyw I a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ia. mając na uwadze, że celowe zniszczenie infrastruktury wodnej, m.in. zapór wodnych, przez Rosję w Ukrainie, w szczególności zniszczenie 6 czerwca 2023 r. zapory w Kachowce, spowodowało poważne zniszczenia środowiska, w tym powodzie, zanieczyszczenie zasobów wody słodkiej, utratę różnorodności biologicznej i długoterminowe szkody w ekosystemach, a jednocześnie pozbawiło ludność cywilną dostępu do bezpiecznej wody pitnej i źródeł utrzymania;

Or. en

Poprawka 59
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Motyw I b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ib. mając na uwadze, że międzynarodowe prawo humanitarne (MPH), w szczególności protokoły dodatkowe z 1977 r. do konwencji genewskich, zapewnia wyraźną ochronę zapór i innych „urządzeń zawierających niebezpieczne siły”; mając na uwadze, że zgodnie z tym prawem powszechne lub systematyczne niszczenie zasobów wodnych lub wynikające z tego szkody w środowisku można by uznać jako zbrodnię przeciwko ludzkości;

Or. en

Poprawka 60
Pernando Barrena Arza

Projekt rezolucji

Motyw J a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ja. mając na uwadze, że Komisja Praw Człowieka w swojej rezolucji 12 (XXXVII) z 6 marca 1981 r. wyraziła ubolewanie z powodu kontynuowania okupacji Sahary Zachodniej przez Maroko i potwierdziła prawo ludu Sahrawi do samostanowienia; mając na uwadze, że eksploatacja zasobów naturalnych, w tym zasobów wodnych, na terytoriach okupowanych bez zgody odnośnej ludności osłabia to prawo i może utrwalać sytuacje okupacji i niestabilności; mając na uwadze, że Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej w sprawach połączonych C-778/21 P i C-798/21 P oraz w sprawach połączonych C-779/21 P i C-799/21 P orzekł, że stosowanie umów gospodarczych między UE a Marokiem do Sahary Zachodniej i jej wód przyległych wymaga zgody ludności Sahary Zachodniej w świetle prawa do samostanowienia i zasady względnej skuteczności traktatów;

Or. en

Poprawka 61
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw J a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ja. mając na uwadze, że współczesne działania wojenne w coraz większym stopniu wiążą się z celowymi atakami na zasoby wodne i infrastrukturę wodną i wykorzystywaniem ich jako broni, czego przykładem jest niedawne olbrzymie zniszczenie przez Rosję zapory w Kachowce w Ukrainie; mając na uwadze, że takie zniszczenia stanowią zbrodnię

wojenną i akt ekobójstwa, które spowodowały ofiary śmiertelne, masowe przesiedlenia ludności cywilnej, załamanie się systemów sanitarnych i nawadniających, pozbawiły około miliona osób dostępu do bezpiecznej wody pitnej i stworzyły poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa jądrowego w pobliskiej elektrowni jądrowej w Zaporożu; mając na uwadze, że w wyniku rosyjskiej wojny napastniczej przeciwko Ukrainie około 1,7 mln dzieci w Ukrainie nie ma obecnie niezawodnego dostępu do bezpiecznej wody;

Or. en

Poprawka 62
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw J a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ja. mając na uwadze, że 13 września 2024 r. sekretarz generalny ONZ António Guterres powołał pierwszego specjalnego wysłannika ONZ ds. wody; mając na uwadze, że specjalny wysłannik jest orędownikiem spraw związanych z wodą na wysokim szczeblu, promuje współpracę międzynarodową na rzecz poprawy sytuacji w zakresie wody i warunków sanitarnych oraz mobilizuje wysiłki na rzecz rozwiązania globalnych kryzysów wodnych; mając na uwadze, że 1 listopada 2024 r. obowiązki specjalnego wysłannika ONZ ds. wody zaczęła pełnić była ministra spraw zagranicznych Indonezji Retno Marsudi

Or. fi

Poprawka 63
Davor Ivo Stier

Projekt rezolucji
Motyw J a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ja. mając na uwadze, że zanieczyszczenia i odpady przenoszone przez rzeki i prądy morskie mogą gromadzić się na wybrzeżach innych państw i powodować szkody środowiskowe, gospodarcze i społeczne, m.in. w turystyce i rybołówstwie;

Or. en

Poprawka 64
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Motyw J a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ja. uznać, że niedobór wody może prowadzić do przesiedleń, w związku z czym przekonywać, że jednym ze sposobów wyeliminowania pierwotnych przyczyn migracji jest poprawa gospodarki wodnej w państwach trzecich;

Or. en

Poprawka 65
Christophe Gomart

Projekt rezolucji
Motyw J a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Ja. mając na uwadze, że dostęp do wody i kontrola infrastruktury wodnej są wykorzystywane i będą w coraz większym

stopniu wykorzystywane jako narzędzia presji politycznej, przymusu lub wojny;

Or. fr

Poprawka 66
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Motyw J b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Jb. mając na uwadze, że wykorzystywanie dostępu do wody jako broni w ramach operacji wojskowych wymierzonych w obiekty wodne, studnie, rurociągi, zakłady odsalania i systemy kanalizacyjne stanowi poważne naruszenie praw człowieka; mając na uwadze, że Biuro Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Praw Człowieka (OHCHR) poinformowało w lipcu 2025 r., że 89 % infrastruktury wodno-sanitarnej Strefy Gazy zostało uszkodzone lub zniszczone przez siły izraelskie, co oznacza, że ponad 90 % gospodarstw domowych mierzy się z brakiem bezpieczeństwa wodnego; mając na uwadze, że takie celowe pozbawianie dostępu do wody i niszczenie infrastruktury stanowi poważne naruszenie międzynarodowego prawa humanitarnego, w tym zakazu atakowania obiektów niezbędnych do przetrwania ludności cywilnej;

Or. en

Poprawka 67
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Motyw J b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Jb. mając na uwadze, że partnerstwa publiczno-prywatne, które promują lepszy i bardziej przystępny cenowo dostęp do wody, warunków sanitarnych i higieny dla wszystkich, w szczególności w zakresie tworzenia i skutecznego utrzymywania infrastruktury wodnej oraz zarządzania nią;

Or. en

Poprawka 68
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Motyw J b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Jb. mając na uwadze, że państwowe i niepaństwowe grupy zbrojne na obszarach dotkniętych konfliktami wykorzystują osłabioną ludność jako sposób na uzyskanie legitymacji przez kontrolowanie zasobów wodnych;

Or. en

Poprawka 69
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Motyw J b (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Jb. mając na uwadze konferencję w sprawie wody, którą Organizacja Narodów Zjednoczonych zorganizuje w Zjednoczonych Emiratach Arabskich w dniach 24–26 listopada 2026 r.,

Or. fi

Poprawka 70
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Motyw J c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Jc. mając na uwadze, że w opinii doradczej z 19 lipca 2024 r. Międzynarodowy Trybunał Sprawiedliwości potwierdził, że Izrael, jako siła okupacyjna, ma obowiązek zapewnić miejscowej ludności odpowiednie dostawy żywności, w tym wody; mając na uwadze, że ciągłe ograniczanie dostępu do wody, paliwa i pomocy humanitarnej jest niezgodne z tymi zobowiązaniami wynikającymi z prawa międzynarodowego;

Or. en

Poprawka 71
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Motyw J c (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Jc. mając na uwadze, że publiczne inwestycje i strategie polityczne muszą zachęcać i motywować sektor prywatny do inwestowania w technologie i praktyki zarządzania, które zwiększają zrównoważoną produkcję roślin uprawnych, zwierząt gospodarskich i ryb zarówno przez drobnych rolników, jak i większe przedsiębiorstwa;

Or. en

Poprawka 72
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Motyw J d (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	Jd. mając na uwadze, że zgodnie z art. 6 Rzymskiego Statutu Międzynarodowego Trybunału Karnego ludobójstwo obejmuje celowe stworzenie dla grup narodowych, etnicznych, rasowych lub religijnych warunków życia obliczonych na spowodowanie ich całkowitego lub częściowego zniszczenia fizycznego; mając na uwadze, że celowe pozbawianie grupy chronionej dostępu do wody i innych obiektów niezbędnych do przetrwania może stanowić takie czyny, jeżeli dokonuje się ich z zamiarem zniszczenia tej grupy w całości lub w części;

Or. en

Poprawka 73
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera a

Projekt rezolucji	*Poprawka*
a) zwiększyć rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych UE, tak by służyło one jako istotne narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na obszarach narażonych na skutki zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody;	a) zwiększyć rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych UE, tak by służyło one jako istotne narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na obszarach narażonych na skutki zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody***, m.in. przez zajęcie się destabilizującymi skutkami źle regulowanych inwestycji na dużą skalę związanych z wodą oraz zapewnienie, aby podmioty korporacyjne i***

finansowe nie przyczyniały się do napięć, przesiedleń ani szkód transgranicznych, które mogą przerodzić się w konflikty;

Or. en

Poprawka 74
Alexander Sell

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera a

Projekt rezolucji	*Poprawka*
a) ***zwiększyć rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych UE, tak by służyło one jako istotne narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na obszarach narażonych na skutki zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody***;	a) ***zapewnić, aby wszelkie zaangażowanie UE w kwestie związane z wodami transgranicznymi pozostało ograniczone i odbywało się z poszanowaniem głównej odpowiedzialności suwerennych państw***;

Or. en

Poprawka 75
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera a

Projekt rezolucji	*Poprawka*
a) ***zwiększyć*** rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych UE, tak by służyło one jako istotne narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na obszarach narażonych na skutki zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody;	a) ***z należytym poszanowaniem suwerenności państwowej i z uwzględnieniem jej nadrzędności, dostosować*** rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych UE, tak by służyło one jako istotne narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na

obszarach narażonych na skutki zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody;

Or. en

Poprawka 76
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera a

Projekt rezolucji	*Poprawka*
a) zwiększyć rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi ***w działaniach zewnętrznych UE, tak by służyło one jako istotne*** narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na obszarach narażonych na skutki zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody;	a) zwiększyć rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi***, zwłaszcza w ramach Organizacji Narodów Zjednoczonych, oraz wspierać inicjatywy kierowane przez ONZ, tak aby współpraca w dziedzinie wody stanowiła skuteczne*** narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na obszarach narażonych na skutki zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody;

Or. fi

Poprawka 77
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera a

Projekt rezolucji	*Poprawka*
a) zwiększyć rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych UE, tak by służyło one jako istotne narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na	a) zwiększyć rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych UE, tak by służyło one jako istotne narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na

obszarach narażonych na skutki zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody;	obszarach narażonych na skutki zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody***, zwłaszcza w regionach o strategicznym znaczeniu dla UE***;

Or. en

Poprawka 78
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera a

Projekt rezolucji	*Poprawka*
a) zwiększyć rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych UE, tak by służyło one jako istotne narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na obszarach narażonych na ***skutki*** zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody;	a) zwiększyć rolę transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych UE, tak by służyło one jako istotne narzędzie zapobiegania konfliktom, rozwiązywania ich i budowania zaufania na szczeblu regionalnym, krajowym i międzynarodowym, w szczególności na obszarach narażonych na ***wpływ*** zmiany klimatu i tam, gdzie już brakuje wody;

Or. en

Poprawka 79
Pernando Barrena Arza

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera a a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	aa) zająć się sprawami takimi jak Sahara Zachodnia pod okupacją marokańską, gdzie eksploatacja zasobów naturalnych, w tym wody, bez zgody ludu Sahrawi przyczynia się do konsolidacji okupacji i uniemożliwia mu korzystanie z prawa do samostanowienia, osłabiając tym samym perspektywy sprawiedliwego i trwałego pokoju, oraz zapewnić, aby działania zewnętrzne UE nie przyczyniały

się, bezpośrednio lub pośrednio, do takiej eksploatacji bez dobrowolnej i rzeczywistej zgody ludu danego terytorium, zgodnie z zasadą stałej suwerenności nad zasobami naturalnymi i prawem do samostanowienia na mocy prawa międzynarodowego;

Or. en

Poprawka 80
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera b

Projekt rezolucji	*Poprawka*
b) rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi transgraniczne dorzecza oraz udostępnić całą niezbędną wiedzę fachową UE, a także pomoc techniczną i finansową w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami;	b) rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi transgraniczne dorzecza oraz udostępnić całą niezbędną wiedzę fachową UE, a także pomoc techniczną i finansową w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami***, w tym przez zapewnienie, aby takie porozumienia obejmowały wiążące zabezpieczenia środowiskowe i społeczne, obowiązkowe transgraniczne oceny oddziaływania na środowisko, skuteczne mechanizmy udziału społeczeństwa i ramy odpowiedzialności mające zastosowanie zarówno do organów państwowych, jak i inwestorów prywatnych zaangażowanych w projekty infrastrukturalne związane z wodą***;

Or. en

Poprawka 81
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera b

Projekt rezolucji	*Poprawka*
b) rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi transgraniczne dorzecza oraz udostępnić całą niezbędną wiedzę fachową UE, a także pomoc techniczną i finansową w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami;	b) rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi transgraniczne dorzecza oraz udostępnić całą niezbędną wiedzę fachową UE, a także pomoc techniczną i finansową w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami ***w celu poprawy zrównoważonego zarządzania zasobami naturalnymi, zmniejszenia ryzyka napięć lub konfliktów oraz wspierania współpracy***; ***konsekwentnie poruszać kwestie związane z transgranicznym zarządzaniem zasobami wodnymi w dwustronnych dialogach z krajami partnerskimi;***

Or. en

Poprawka 82
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera b

Projekt rezolucji	*Poprawka*
b) rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi transgraniczne dorzecza oraz udostępnić całą niezbędną wiedzę fachową UE, a także pomoc techniczną i finansową w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami;	b) rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi transgraniczne dorzecza oraz udostępnić całą niezbędną wiedzę fachową UE, a także pomoc techniczną i finansową w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami***, przy pełnym poszanowaniu suwerenności krajów partnerskich i ich głównej odpowiedzialności za zasoby wodne***;

Or. en

Poprawka 83
Alexander Sell

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera b

Projekt rezolucji	*Poprawka*
b) ***rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi*** transgraniczne dorzecza ***oraz udostępnić całą niezbędną wiedzę fachową UE***, ***a także pomoc techniczną i finansową w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami***;	b) ***zachęcać rządy dzielące*** transgraniczne dorzecza ***do współpracy w ramach istniejących ram międzynarodowych***, ***w szczególności ram kierowanych przez Organizację Narodów Zjednoczonych i Bank Światowy***;

Or. en

Poprawka 84
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera b

Projekt rezolucji	*Poprawka*
b) rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi transgraniczne dorzecza oraz udostępnić całą niezbędną wiedzę fachową UE, a także pomoc techniczną i finansową w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami;	b) ***z inicjatywy państw członkowskich*** rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi transgraniczne dorzecza oraz udostępnić całą niezbędną wiedzę fachową UE, a także pomoc techniczną i finansową w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami;

Or. en

Poprawka 85
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera b

Projekt rezolucji	*Poprawka*
b) rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi transgraniczne dorzecza oraz udostępnić całą ***niezbędną*** wiedzę fachową UE, a także pomoc techniczną ***i finansową*** w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami;	b) rozwiązać problem braku porozumień operacyjnych między rządami dzielącymi transgraniczne dorzecza oraz udostępnić całą ***dostępną*** wiedzę fachową UE, a także pomoc techniczną w celu wsparcia rządów w ustanawianiu i wdrażaniu takich porozumień, a także w tworzeniu organizacji zajmujących się dorzeczami;

Or. fi

Poprawka 86
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera b a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	ba) wyeliminować istniejące luki w zakresie rozliczalności w transgranicznym zarządzaniu zasobami wodnymi przez promowanie skutecznych mechanizmów odpowiedzialności i dochodzenia roszczeń za szkody dla środowiska i praw człowieka spowodowane wielkoskalowymi projektami infrastrukturalnymi związanymi z wodą, w tym w przypadku gdy zaangażowane są podmioty prywatne, inwestorzy lub instytucje finansowe;

Or. en

Poprawka 87
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera b b (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	bb) zapewnić skuteczny dostęp do

	wymiaru sprawiedliwości i środków odwoławczych społecznościom i osobom fizycznym dotkniętym transgranicznymi szkodami dla środowiska spowodowanymi wielkoskalowymi projektami infrastrukturalnymi związanymi z wodą, m.in. przez mechanizmy odpowiedzialności cywilnej, sądowe i pozasądowe procedury rozpatrywania skarg oraz możliwość wnoszenia roszczeń przeciwko zaangażowanym podmiotom korporacyjnym i instytucjom finansowym;

Or. en

Poprawka 88
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera c

Projekt rezolucji	*Poprawka*
c) wzmocnić ***rolę transnarodowego*** zarządzania zasobami wodnymi ***w działaniach zewnętrznych i dyplomacji UE oraz, w tym celu, zapewnić Europejskiej Służbie*** Działań ***Zewnętrznych (ESDZ) i delegaturom UE na całym świecie odpowiednie zasoby finansowe i ludzkie, aby inicjować i wspierać transgraniczne zarządzanie zasobami wodnymi i działania dyplomatyczne w terenie,*** zarówno w krajach partnerskich, jak i między nimi;	c) wzmocnić ***wielostronne zarządzanie zasobami wodnymi, zwłaszcza w ramach ONZ, oraz wspierać aktywnie inicjatywy i procesy ONZ dotyczące wody; wzywać do inicjowania i promowania transgranicznego*** zarządzania zasobami wodnymi ***i*** działań ***dyplomatycznych*** zarówno w krajach partnerskich, jak i między nimi;

Or. fi

Poprawka 89
Alexander Sell

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera c

Projekt rezolucji	*Poprawka*

c) ***wzmocnić rolę transnarodowego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych i dyplomacji UE oraz, w tym celu,*** zapewnić Europejskiej ***Służbie*** Działań Zewnętrznych (ESDZ) ***i delegaturom UE na całym świecie odpowiednie zasoby finansowe i ludzkie, aby inicjować i wspierać transgraniczne zarządzanie zasobami wodnymi i działania dyplomatyczne w terenie, zarówno w krajach partnerskich, jak i między nimi***;	c) zapewnić***, aby zaangażowanie UE w transgraniczne kwestie związane z wodą pozostało ograniczone i miało charakter uzupełniający w stosunku do podstawowej odpowiedzialności suwerennych państw; unikać tworzenia nowych struktur administracyjnych i powstrzymać się od przeznaczania na ten cel dodatkowych zasobów finansowych w ramach*** Europejskiej ***Służby*** Działań Zewnętrznych (ESDZ)***; zaapelować o współpracę z istniejącymi organizacjami międzynarodowymi, takimi jak Organizacja Narodów Zjednoczonych i Bank Światowy***;

Or. en

Poprawka 90
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera c

Projekt rezolucji	*Poprawka*
c) ***wzmocnić*** rolę transnarodowego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych i dyplomacji UE oraz, w tym celu, ***zapewnić Europejskiej Służbie*** Działań Zewnętrznych (ESDZ) i ***delegaturom*** UE na całym świecie ***odpowiednie zasoby finansowe i ludzkie***, aby inicjować i wspierać transgraniczne zarządzanie zasobami wodnymi i działania dyplomatyczne w terenie, zarówno w krajach partnerskich, jak i między nimi;	c) ***dostosować*** rolę transnarodowego zarządzania zasobami wodnymi w działaniach zewnętrznych i dyplomacji UE oraz, w tym celu, ***sprawdzić, czy Europejska Służba*** Działań Zewnętrznych (ESDZ) i ***delegatury*** UE na całym świecie ***poradzą sobie przy obecnych zasobach finansowych i ludzkich***, aby inicjować i wspierać transgraniczne zarządzanie zasobami wodnymi i działania dyplomatyczne w terenie, zarówno w krajach partnerskich, jak i między nimi;

Or. en

Poprawka 91
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera c a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	ca) lepiej dostosować inwestycje zewnętrzne UE w zakresie dostępu do wody i urządzeń sanitarnych – w tym w ramach strategii Global Gateway i powiązanych instrumentów finansowania zewnętrznego – do obszarów niestabilnych i dotkniętych konfliktami, aby wspierać pokój i odporność[1b];
	[1b] https://ecdpm.org/work/global-gateway-investments-fragile-settings-how-do-it

Or. en

Poprawka 92
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d

Projekt rezolucji	*Poprawka*
d) zapewnić zwiększone i stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 93
Alexander Sell

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d

Projekt rezolucji	*Poprawka*
d) zapewnić zwiększone i stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w	***skreśla się***

kolejnych wieloletnich ramach finansowych;

Or. en

Poprawka 94
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d

Projekt rezolucji	*Poprawka*
d) zapewnić zwiększone i stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;	d) zapewnić zwiększone i stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych***, przy jednoczesnym zagwarantowaniu sprawiedliwego dostępu do zasobów dla projektów na małą skalę, w szczególności zarządzanych na szczeblu lokalnym lub regionalnym, oraz uzależnić takie finansowanie ściśle od zgodności z międzynarodowym prawem humanitarnym,*** ***prawem międzynarodowym praw człowieka oraz wiążącymi normami ochrony środowiska i zabezpieczenia społecznego, m.in. w sytuacjach okupacji i w projektach z udziałem inwestorów prywatnych lub instytucji finansowych***;

Or. en

Poprawka 95
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d

Projekt rezolucji	*Poprawka*
d) zapewnić zwiększone i stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach	d) zapewnić zwiększone i stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach

działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;	działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych***, w szczególności za pośrednictwem programu „Globalny wymiar Europy" i strategii Global Gateway***; ***zapewnić, aby projekty infrastrukturalne i energetyczne finansowane w ramach unijnych instrumentów współpracy na rzecz rozwoju i polityki zewnętrznej, w tym Europejskiego Banku Inwestycyjnego, nie osłabiały transgranicznych stosunków wodnych, równego dostępu i zrównoważonego zarządzania ani nie przyczyniały się do wypędzania ludzi z ich ziemi, zwłaszcza ludów tubylczych;***

Or. en

Poprawka 96
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d

Projekt rezolucji	*Poprawka*
d) zapewnić zwiększone i stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;	d) zapewnić zwiększone i stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE ***i zrównoważoną gospodarkę wodną w krajach partnerskich, zgodnie z globalnymi sztandarowymi działaniami pierwszej europejskiej strategii odporności gospodarki wodnej*** w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;

Or. en

Poprawka 97
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d

Projekt rezolucji	*Poprawka*
d) zapewnić zwiększone i stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;	d) zapewnić zwiększone i stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE ***oraz zwiększyć finansowanie na rzecz globalnego dostępu do odpornej na zmianę klimatu infrastruktury wodnej i sanitarnej*** w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;

Or. en

Poprawka 98
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d

Projekt rezolucji	*Poprawka*
d) zapewnić ***zwiększone i stałe*** finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;	d) zapewnić ***i monitorować*** finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;

Or. en

Poprawka 99
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d

Projekt rezolucji	*Poprawka*
d) zapewnić ***zwiększone i stałe*** finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;	d) zapewnić ***odpowiednie i skuteczne*** finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;

Or. en

Poprawka 100
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d

Projekt rezolucji	*Poprawka*
d) zapewnić ***zwiększone i*** stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;	d) zapewnić stałe finansowanie transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w UE w ramach działań zewnętrznych UE w kolejnych wieloletnich ramach finansowych;

Or. fi

Poprawka 101
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	da) uznać kluczową pracę obrońców praw środowiskowych i organizacji społeczeństwa obywatelskiego na rzecz ochrony wody, równego dostępu i transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi; ściśle angażować lokalnych obrońców praw środowiskowych i organizacje społeczeństwa obywatelskiego we wsparcie UE na rzecz transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w państwach trzecich oraz chronić ich pracę;

Or. en

Poprawka 102
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE

Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera d a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	da) wspierać partnerstwa publiczno-prywatne, które promują lepszy i bardziej przystępny cenowo dostęp do wody, warunków sanitarnych i higieny dla wszystkich, w szczególności w zakresie tworzenia i skutecznego utrzymywania infrastruktury wodnej oraz zarządzania nią, zwłaszcza za pośrednictwem projektów Global Gateway;

Or. en

Poprawka 103
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera e

Projekt rezolucji	*Poprawka*
e) rozszerzyć zakres geograficzny unijnych projektów transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w ramach podejścia „Drużyna Europy” poza Afrykę i Azję Środkową na Amerykę Północną i Południową, Bliski Wschód i Afrykę Północną oraz Azję Wschodnią i Południową;	e) rozszerzyć zakres geograficzny unijnych projektów transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w ramach podejścia „Drużyna Europy” poza Afrykę i Azję Środkową na Amerykę Północną i Południową, Bliski Wschód i Afrykę Północną oraz Azję Wschodnią i Południową***, zwłaszcza na regiony, w których brak bezpieczeństwa wodnego może przyczyniać się do niestabilności, przesiedleń lub migracji nieuregulowanej mającej wpływ na granice zewnętrzne UE***;

Or. en

Poprawka 104
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera e

Projekt rezolucji	*Poprawka*
e) rozszerzyć zakres geograficzny unijnych projektów transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w ramach podejścia „Drużyna Europy” poza Afrykę i Azję Środkową na Amerykę Północną i Południową, Bliski Wschód i Afrykę Północną oraz Azję Wschodnią i Południową;	e) rozszerzyć zakres geograficzny unijnych projektów transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w ramach podejścia „Drużyna Europy” poza Afrykę i Azję Środkową na Amerykę Północną i Południową, Bliski Wschód i Afrykę Północną oraz Azję Wschodnią i Południową **– *z inicjatywy państw członkowskich i na ich wniosek, z wykorzystaniem instrumentów UE do wspierania działań krajowych***;

Or. en

Poprawka 105
Alexander Sell

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera e

Projekt rezolucji	*Poprawka*
e) ***rozszerzyć zakres geograficzny unijnych projektów transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi w ramach podejścia „Drużyna Europy” poza Afrykę i Azję Środkową na Amerykę Północną i Południową, Bliski Wschód i Afrykę Północną oraz Azję Wschodnią i Południową***;	e) ***powstrzymać się od rozszerzenia zakresu geograficznego inicjatyw UE, a zamiast tego wspierać globalne wysiłki organizacji międzynarodowych***;

Or. en

Poprawka 106
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera e a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	ea) z zadowoleniem przyjąć Pakt na rzecz regionu śródziemnomorskiego jako ramy ściślejszej współpracy regionalnej i apelować o wyraźne włączenie dyplomacji wodnej do działań priorytetowych, biorąc pod uwagę rosnącą presję na wspólne zasoby wodne w całym regionie Morza Śródziemnego, m.in. w regionach takich jak wschodnia część Morza Śródziemnego i Afryka Północna; podkreślać, że współpracę w zakresie gospodarki wodnej, wspólne projekty infrastrukturalne i dialog na temat zasobów transgranicznych należy uznać za ważne narzędzia zapobiegania konfliktom, wspierania odporności na zmianę klimatu i zrównoważonego rozwoju;

Or. en

Poprawka 107
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera e a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	ea) wspierać międzynarodowe dochodzenia w sprawie zbrodni wojennych polegających na atakach na infrastrukturę wodną i systemy zaopatrzenia w wodę;

Or. fi

Poprawka 108
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera f

Projekt rezolucji	*Poprawka*

f) wzmocnić wielostronną współpracę w dziedzinie wody, w szczególności w ramach ONZ, poprzez kontynuowanie i intensyfikację globalizacji konwencji wodnej ONZ oraz wspieranie realizacji celów zrównoważonego rozwoju, w szczególności celu nr 6 dotyczącego czystej wody i warunków sanitarnych;	f) wzmocnić wielostronną współpracę w dziedzinie wody, w szczególności w ramach ONZ, poprzez kontynuowanie i intensyfikację globalizacji konwencji wodnej ONZ oraz wspieranie realizacji celów zrównoważonego rozwoju, w szczególności celu nr 6 dotyczącego czystej wody i warunków sanitarnych; ***zintensyfikować wielopoziomowe dialogi z krajami basenów podatnych na konflikty, w tym przez organizację szczytów i podejmowanie wspólnych inicjatyw, a także formaty długoterminowej współpracy;***

Or. en

Poprawka 109
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera f

Projekt rezolucji	*Poprawka*
f) wzmocnić ***wielostronną*** współpracę w dziedzinie wody***, w szczególności w ramach ONZ, poprzez kontynuowanie i intensyfikację globalizacji konwencji wodnej ONZ oraz wspieranie realizacji celów zrównoważonego rozwoju, w szczególności celu nr 6 dotyczącego czystej wody i warunków sanitarnych***;	f) wzmocnić ***dwustronną*** współpracę w dziedzinie wody ***w oparciu o priorytety narodu europejskiego***;

Or. en

Poprawka 110
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera f

Projekt rezolucji	*Poprawka*
f) wzmocnić wielostronną współpracę	f) wzmocnić wielostronną współpracę

w dziedzinie wody, w szczególności w ramach ONZ, poprzez kontynuowanie i intensyfikację globalizacji konwencji wodnej ONZ oraz wspieranie realizacji celów zrównoważonego rozwoju, w szczególności celu nr 6 dotyczącego czystej wody i warunków sanitarnych;	w dziedzinie wody, w szczególności w ramach ONZ, poprzez kontynuowanie i intensyfikację globalizacji konwencji wodnej ONZ oraz wspieranie realizacji celów zrównoważonego rozwoju, w szczególności celu nr 6 dotyczącego czystej wody i warunków sanitarnych***, a także zająć się problemem ogromnych nierówności w dostępie do nich między krajami i w ich obrębie***;

Or. en

Poprawka 111
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera f

Projekt rezolucji	*Poprawka*
f) wzmocnić wielostronną współpracę w dziedzinie wody, w szczególności w ramach ONZ, poprzez kontynuowanie i intensyfikację globalizacji konwencji wodnej ONZ oraz wspieranie realizacji celów zrównoważonego rozwoju, w szczególności celu nr 6 dotyczącego czystej wody i warunków sanitarnych;	f) wzmocnić wielostronną współpracę w dziedzinie wody, w szczególności w ramach ONZ, poprzez kontynuowanie i intensyfikację globalizacji konwencji wodnej ONZ oraz wspieranie realizacji celów zrównoważonego rozwoju, w szczególności celu nr 6 dotyczącego czystej wody i warunków sanitarnych***, z dużymi ambicjami w okresie poprzedzającym Konferencję Wodną ONZ w 2026 r.***;

Or. en

Poprawka 112
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera f a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	fa) wzmocnić globalną odporność wodną jako środek wspierania stabilności przez skuteczne wdrożenie europejskiej

strategii odporności gospodarki wodnej, w szczególności jej globalnych działań mających na celu wspieranie dostępu do wody i warunków sanitarnych dla co najmniej 70 mln osób oraz wzmocnienie globalnego zarządzania zasobami wodnymi i zaangażowania na forach wielostronnych, takich jak forum grupy G-7 i grupy G-20 oraz dialog na temat wody w Baku;

Or. en

Poprawka 113
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera f a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	fa) podkreślać, że skuteczne transgraniczne zarządzanie zasobami wodnymi zależy od ochrony różnorodności biologicznej i od klimatu, i w związku z tym domagać się, aby gospodarka wodna odpowiadała przede wszystkim interesom środowiskowym – jako podstawowa potrzeba roślin, zwierząt i ludzi – oraz społecznym i jako taka opierała się na logice wynikającej z interesu publicznego oraz wspólnych dobrach publicznych i globalnych;

Or. en

Poprawka 114
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera f a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	fa) zapewnić dalszą realizację zobowiązań UE wynikających z

Konferencji Wodnej ONZ w 2023 r., przy jednoczesnym zwiększeniu ambicji i działań w ramach przygotowań do konferencji w 2026 r.;

Or. en

Poprawka 115
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera g

Projekt rezolucji	*Poprawka*
g) inwestować w bardziej przejrzysty przegląd całego bieżącego wsparcia UE na rzecz promowania transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi na szczeblu międzynarodowym oraz zapewnić spójność i usprawnienie prac i finansowania we wszystkich właściwych dyrekcjach generalnych oraz między ESDZ a Komisją;	g) inwestować w bardziej przejrzysty przegląd całego bieżącego wsparcia UE na rzecz promowania transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi na szczeblu międzynarodowym oraz zapewnić spójność i usprawnienie prac i finansowania we wszystkich właściwych dyrekcjach generalnych oraz między ESDZ a Komisją; ***wzmocnić komunikację na temat wysiłków i sukcesów UE w dziedzinie transgranicznej współpracy wodnej, aby zwiększyć widoczność tego istotnego narzędzia i podkreślić wiodącą rolę UE w tym zakresie;***

Or. en

Poprawka 116
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera g

Projekt rezolucji	*Poprawka*
g) inwestować w bardziej przejrzysty przegląd całego bieżącego wsparcia UE na rzecz promowania transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi na szczeblu międzynarodowym oraz zapewnić spójność i usprawnienie prac i	g) inwestować w bardziej przejrzysty przegląd całego bieżącego wsparcia UE na rzecz promowania transgranicznego zarządzania zasobami wodnymi na szczeblu międzynarodowym oraz zapewnić spójność i usprawnienie prac i

finansowania we wszystkich właściwych dyrekcjach generalnych oraz między ESDZ a Komisją;	finansowania we wszystkich właściwych dyrekcjach generalnych oraz między ESDZ a Komisją; ***ponadto zapewnić, aby różne programy wzajemnie się uzupełniały, a nie pokrywały;***

Or. fi

Poprawka 117
Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera g a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	ga) wzmocnić globalną odporność wodną jako środek wspierania stabilności przez skuteczne wdrożenie europejskiej strategii odporności gospodarki wodnej, w szczególności jej globalnych działań mających na celu wspieranie dostępu do wody i warunków sanitarnych dla co najmniej 70 mln osób oraz wzmocnienie globalnego zarządzania zasobami wodnymi i zaangażowania na forach wielostronnych, takich jak forum grupy G-7 i grupy G-20 oraz dialog na temat wody w Baku;

Or. en

Poprawka 118
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera h

Projekt rezolucji	*Poprawka*
h) w miarę możliwości pracować nad zapewnieniem czystej wody wysokiej jakości, promować zrównoważone zarządzanie zasobami wodnymi ***i*** wdrażać różne innowacyjne technologie wodne, w tym rozwiązania oparte na zasobach	h) w miarę możliwości pracować nad zapewnieniem czystej wody wysokiej jakości ***i dostępu do warunków sanitarnych***, promować zrównoważone zarządzanie zasobami wodnymi***, zwiększyć ponowne wykorzystanie wody, rozwiązać***

przyrody;	***problem zanieczyszczenia wody, jej nadmiernego wykorzystania i marnotrawienia oraz*** wdrażać różne innowacyjne technologie wodne, w tym rozwiązania oparte na zasobach przyrody;

Or. en

Poprawka 119
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera h

Projekt rezolucji	*Poprawka*
h) ***w miarę możliwości pracować nad zapewnieniem czystej wody*** wysokiej jakości, promować ***zrównoważone zarządzanie zasobami wodnymi*** i wdrażać ***różne*** innowacyjne technologie wodne, w tym rozwiązania oparte na ***zasobach przyrody***;	h) ***wspierać ściślejszą współpracę międzynarodową, m.in. na poziomie organizacji zajmujących się dorzeczami, aby znaleźć rozwiązanie dla coraz poważniejszego kryzysu wodnego, zapewnić czystą wodę*** wysokiej jakości, promować ***zrównoważoną gospodarkę wodną*** i wdrażać innowacyjne technologie wodne, w tym rozwiązania oparte na ***przyrodzie***;

Or. en

Poprawka 120
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera h

Projekt rezolucji	*Poprawka*
h) w miarę możliwości pracować nad zapewnieniem czystej wody wysokiej jakości, promować zrównoważone zarządzanie zasobami wodnymi i wdrażać różne innowacyjne technologie wodne, w tym rozwiązania oparte na zasobach przyrody;	h) w miarę możliwości ***i zawsze w interesie państw członkowskich*** pracować nad zapewnieniem czystej wody wysokiej jakości, promować zrównoważone zarządzanie zasobami wodnymi i wdrażać różne innowacyjne technologie wodne, w tym rozwiązania oparte na zasobach przyrody;

Or. en

Poprawka 121
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera h

Projekt rezolucji	*Poprawka*
h) w miarę możliwości pracować nad zapewnieniem czystej wody wysokiej jakości, promować zrównoważone zarządzanie zasobami wodnymi i wdrażać różne innowacyjne technologie wodne, w tym rozwiązania oparte na zasobach przyrody;	h) w miarę możliwości pracować nad zapewnieniem czystej wody wysokiej jakości ***i poprawą dostępu do niej***, promować zrównoważone zarządzanie zasobami wodnymi i wdrażać różne innowacyjne technologie wodne, w tym rozwiązania oparte na zasobach przyrody;

Or. en

Poprawka 122
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera i

Projekt rezolucji	*Poprawka*
i) zagwarantować, że inicjatywy UE dotyczące wody na całym świecie rozwiążą problem utrzymujących się luk w danych i braku wymiany danych między rządami poprzez wyposażenie krajów partnerskich w zasoby techniczne i fizyczne w celu skutecznego monitorowania poziomu wody i jakości transgranicznych dorzeczy oraz poprzez wymianę danych i promowanie wspólnych standardów gromadzenia danych między krajami partnerskimi w celu zwiększenia kompatybilności;	i) zagwarantować, że inicjatywy UE dotyczące wody na całym świecie rozwiążą problem utrzymujących się luk w danych i braku wymiany danych między rządami poprzez wyposażenie krajów partnerskich w zasoby techniczne i fizyczne w celu skutecznego monitorowania poziomu wody i jakości transgranicznych dorzeczy oraz poprzez wymianę danych i promowanie wspólnych standardów gromadzenia danych między krajami partnerskimi w celu zwiększenia kompatybilności; ***pełnić rolę wiarygodnego i zaufanego podmiotu ułatwiającego wymianę wiarygodnych informacji na temat wody między rządami, zainteresowanymi stronami i***

społeczeństwem w warunkach niedoboru wody i wysokiego napięcia, zwłaszcza w sytuacjach, w których niektóre rządy postrzegają wymianę informacji jako równoznaczną z ujawnianiem tajemnic państwowych; opierać się na odpowiednich doświadczeniach, programach, praktykach i strategiach UE w celu wzmocnienia wymiany najlepszych praktyk między podmiotami regionalnymi i krajowymi, w oparciu o odpowiednie programy, praktyki i strategie UE;

Or. en

Poprawka 123
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera i

Projekt rezolucji	*Poprawka*
i) zagwarantować***, że*** inicjatywy UE dotyczące wody na całym świecie ***rozwiążą problem utrzymujących się luk w danych i braku wymiany danych między rządami*** poprzez wyposażenie krajów partnerskich w zasoby techniczne i fizyczne w celu skutecznego monitorowania poziomu wody i jakości transgranicznych dorzeczy oraz poprzez wymianę danych i promowanie wspólnych standardów gromadzenia danych między krajami partnerskimi w celu zwiększenia kompatybilności;	i) zagwarantować inicjatywy UE dotyczące wody na całym świecie poprzez wyposażenie krajów partnerskich w zasoby techniczne i fizyczne w celu skutecznego monitorowania poziomu wody i jakości transgranicznych dorzeczy oraz poprzez wymianę danych i promowanie wspólnych standardów gromadzenia danych między krajami partnerskimi w celu zwiększenia kompatybilności;

Or. en

Poprawka 124
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera i

Projekt rezolucji	*Poprawka*
i) zagwarantować, że inicjatywy UE dotyczące wody na całym świecie rozwiążą problem utrzymujących się luk w danych i braku wymiany danych między rządami poprzez wyposażenie krajów partnerskich w zasoby techniczne i fizyczne w celu skutecznego monitorowania poziomu wody i jakości transgranicznych dorzeczy oraz poprzez wymianę danych i promowanie wspólnych standardów gromadzenia danych między krajami partnerskimi w celu zwiększenia kompatybilności;	i) zagwarantować, że inicjatywy ***ONZ i*** UE dotyczące wody na całym świecie rozwiążą problem utrzymujących się luk w danych i braku wymiany danych między rządami poprzez wyposażenie krajów partnerskich w zasoby techniczne i fizyczne w celu skutecznego monitorowania poziomu wody i jakości transgranicznych dorzeczy oraz poprzez wymianę danych i promowanie wspólnych standardów gromadzenia danych między krajami partnerskimi w celu zwiększenia kompatybilności;

Or. fi

Poprawka 125
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera i

Projekt rezolucji	*Poprawka*
i) zagwarantować, że inicjatywy UE dotyczące wody na całym świecie rozwiążą problem utrzymujących się luk w danych i braku wymiany danych między rządami poprzez ***wyposażenie krajów partnerskich w zasoby techniczne i fizyczne*** w celu skutecznego monitorowania poziomu wody i jakości transgranicznych dorzeczy oraz poprzez wymianę danych i promowanie wspólnych standardów gromadzenia danych między krajami partnerskimi w celu zwiększenia kompatybilności;	i) zagwarantować, że inicjatywy UE dotyczące wody na całym świecie rozwiążą problem utrzymujących się luk w danych i braku wymiany danych między rządami poprzez ***zapewnienie wsparcia technicznego*** w celu skutecznego monitorowania poziomu wody i jakości transgranicznych dorzeczy oraz poprzez wymianę danych i promowanie wspólnych standardów gromadzenia danych między krajami partnerskimi w celu zwiększenia kompatybilności;

Or. en

Poprawka 126
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j

Projekt rezolucji	*Poprawka*
j) wspierać instrumenty współpracy międzyrządowej i regionalnej w zakresie zarządzania zasobami wodnymi, ze szczególnym naciskiem na zapewnienie sprawiedliwej dystrybucji wody między krajami i sektorami gospodarki, oraz ***wspieranie struktur*** zarządzania na szczeblu lokalnym i wspólnotowym w celu wspierania inkluzywnego procesu decyzyjnego i gospodarki wodnej;	j) wspierać instrumenty współpracy międzyrządowej i regionalnej w zakresie zarządzania zasobami wodnymi, ze szczególnym naciskiem na zapewnienie sprawiedliwej dystrybucji wody między krajami i sektorami gospodarki, oraz ***wspierać struktury*** zarządzania na szczeblu lokalnym i wspólnotowym w celu wspierania inkluzywnego procesu decyzyjnego i gospodarki wodnej; ***zapewnić, aby inwestycje, koncesje i projekty infrastrukturalne związane z wodą mające wpływ na ziemie, terytoria i zasoby ludów tubylczych podlegały skutecznym konsultacjom w dobrej wierze w celu uzyskania ich dobrowolnej, uprzedniej i świadomej zgody, co stanowi kluczowy element zapobiegania konfliktom i trwałego budowania pokoju;***

Or. en

Poprawka 127
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j

Projekt rezolucji	*Poprawka*
j) wspierać instrumenty współpracy międzyrządowej i regionalnej w zakresie zarządzania zasobami wodnymi***, ze szczególnym naciskiem na zapewnienie sprawiedliwej dystrybucji wody między krajami i sektorami gospodarki, oraz wspieranie struktur zarządzania na szczeblu lokalnym i wspólnotowym w celu wspierania inkluzywnego procesu decyzyjnego i gospodarki wodnej***;	j) wspierać instrumenty współpracy międzyrządowej i regionalnej w zakresie zarządzania zasobami wodnymi ***oraz inkluzywny proces decyzyjny i gospodarkę wodną***;

Or. en

Poprawka 128
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j

Projekt rezolucji	*Poprawka*
j) wspierać instrumenty współpracy międzyrządowej i regionalnej w zakresie zarządzania zasobami wodnymi, ***ze szczególnym naciskiem*** na zapewnienie sprawiedliwej dystrybucji wody między krajami i sektorami gospodarki, oraz ***wspieranie struktur*** zarządzania na szczeblu lokalnym i wspólnotowym w celu wspierania inkluzywnego procesu decyzyjnego i gospodarki wodnej;	j) wspierać instrumenty współpracy międzyrządowej i regionalnej w zakresie zarządzania zasobami wodnymi, ***zwracając szczególną uwagę*** na zapewnienie sprawiedliwej dystrybucji wody między krajami i sektorami gospodarki, oraz ***wspierać struktury*** zarządzania na szczeblu lokalnym i wspólnotowym w celu wspierania inkluzywnego procesu decyzyjnego i gospodarki wodnej;

Or. en

Poprawka 129
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	ja) wezwać Komisję do zwiększenia specjalnego wsparcia finansowego dla organizacji pozarządowych działających w dziedzinie dyplomacji wodnej, zapobiegania konfliktom i transgranicznej współpracy w dziedzinie wody, zwłaszcza w regionach niestabilnych i dotkniętych konfliktami, uznając ich ważną rolę w ułatwianiu dialogu na szczeblu lokalnym i regionalnym, wspieraniu gospodarki wodnej opartej na społeczności, promowaniu budowania zaufania i przyczynianiu się do inicjatyw w zakresie zrównoważonego zarządzania wodą sprzyjającego włączeniu społecznemu;

Or. en

Poprawka 130
Vangelis Meimarakis

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	ja) wzmocnić wdrażanie zintegrowanego zarządzania zasobami wodnymi (ZZZW) jako podstawowego narzędzia promującego skoordynowany rozwój i zrównoważone gospodarowanie wodą, gruntami i powiązanymi zasobami, również w wymiarze transgranicznym, zgodnie z celem zrównoważonego rozwoju nr 6.5.2, z obopólną korzyścią dla państw nadbrzeżnych, a także wzmocnić znaczenie powiązania między wodą, żywnością, energią i ekosystemem (WEFE) w rozwiązywaniu kwestii synergii i kompromisów dotyczących wody w ramach działań zewnętrznych UE;

Or. en

Poprawka 131
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	ja) zapewnić, aby publiczne inwestycje i strategie polityczne zachęcały i motywowały sektor prywatny do inwestowania w technologie i praktyki zarządzania, które zwiększają zrównoważoną produkcję roślin uprawnych oraz hodowlę zwierząt gospodarskich i ryb zarówno przez drobnych producentów rolnych, jak i większe przedsiębiorstwa;

Or. en

Poprawka 132
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j b (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	jb) podkreślać, że nierówny dostęp do wspólnych zasobów wodnych pozostaje strukturalną przyczyną niestabilności na Bliskim Wschodzie, zwłaszcza w dorzeczu Jordanu, gdzie historyczne i utrzymujące się nierówności w przydziale i kontroli pogłębiają dysproporcje społeczno-gospodarcze; odnotować, że zgodnie z istniejącymi ustaleniami władze izraelskie sprawują skuteczną kontrolę nad większością zasobów wodnych na Zachodnim Brzegu i pochodzących z niego, podczas gdy społeczności palestyńskie otrzymują znacznie mniejsze i często niewystarczające przydziały wody, co skutkuje znacznie niższą dostępnością wody na mieszkańca do użytku domowego, rolniczego i przemysłowego w porównaniu z ludnością izraelską i osiedlami izraelskimi oraz ogranicza rozwój, zdrowie publiczne i odporność;

Or. en

Poprawka 133
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j c (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	jc) zaapelować o większe zaangażowanie UE we wspieranie wspólnych izraelsko-palestyńskich mechanizmów zarządzania zasobami wodnymi, w tym o wznowienie istniejących ram, takich jak wspólny

komitet wodny, aby promować sprawiedliwą dystrybucję wody, większą przejrzystość i skuteczny rozwój infrastruktury;

Or. en

Poprawka 134
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j d (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	jd) z głębokim zaniepokojeniem odnotować rozległe niszczenie infrastruktury wodnej, sanitarnej i higienicznej w Strefie Gazy, w tym zakładów odsalania, oczyszczalni ścieków i sieci dystrybucyjnych, co sprawia, że znaczna część ludności nie ma niezawodnego dostępu do bezpiecznej wody pitnej; przypomnieć sprawozdania z kwietnia 2025 r. dokumentujące znaczny spadek – szacowany na około 70 % – dostaw wody na obszary palestyńskie, w których podkreślono, że ograniczony dostęp do wody może zwiększyć potrzeby humanitarne, przeciążyć podstawowe usługi i zaostrzyć napięcia w całym regionie; zaapelować o szybkie i niezakłócone dostarczanie materiałów, paliwa i pomocy technicznej niezbędnych do naprawy i odbudowy krytycznej infrastruktury wodnej, w tym rurociągów, zakładów odsalania i oczyszczalni ścieków;

Or. en

Poprawka 135
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j e (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	je) podkreślać transgraniczne skutki wielkoskalowych projektów zapór wodnych realizowanych przez Turcję w ramach projektu dla południowo-wschodniej Anatolii (GAP), w tym zapory Ilisu, które wpłynęły na przepływy wody w dolnym biegu rzek Tygrys i Eufrat oraz przyczyniły się do niedoborów wody, strat w rolnictwie i degradacji środowiska w Iraku i Syrii;

Or. en

Poprawka 136
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j f (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	jf) zachęcać do nawiązania zorganizowanego i pluralistycznego dialogu między Turcją, Irakiem i odpowiednimi zainteresowanymi stronami z Syrii na temat zarządzania systemem rzecznym Tygrys–Eufrat, w oparciu o zasady prawa międzynarodowego dotyczącego zasobów wodnych, w tym zasady sprawiedliwego i rozsądnego użytkowania oraz obowiązek niewyrządzania poważnych szkód;

Or. en

Poprawka 137
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j g (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*

jg) z zaniepokojeniem odnotować utrzymujące się napięcia między Egiptem a Etiopią po ukończeniu i inauguracji w 2025 r. Wielkiej Tamy Etiopskiego Odrodzenia (GERD), co może znacznie wpłynąć na równowagę hydropolityczną w dorzeczu Nilu; wezwać wszystkie strony do powstrzymania się od jednostronnych środków, które mogłyby zaostrzyć napięcia, oraz do priorytetowego traktowania działań na rzecz budowy zaufania, w tym przejrzystości w zakresie eksploatacji zapór i współpracy technicznej przy prognozowaniu przepływu wody;

Or. en

Poprawka 138
Matjaž Nemec

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera j h (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	jh) zachęcić Armenię i Azerbejdżan, by uwzględniły postanowienia dotyczące transgranicznej współpracy w dziedzinie zasobów wodnych w kontekście przyszłego porozumienia pokojowego, w tym mechanizmów wymiany danych, wspólnego monitorowania, bezpieczeństwa zapór i sprawiedliwego przydziału wody do celów rolniczych i cywilnych;

Or. en

Poprawka 139
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera k

Projekt rezolucji	*Poprawka*
k) wzmocnić zdolności UE w zakresie monitorowania i wczesnego ostrzegania poprzez cyfryzację i nowoczesne technologie; wzmocnić monitorowanie niedoborów wody i ryzyka konfliktów związanych z wodą na całym świecie, takich jak wykorzystywanie wody i infrastruktury wodnej jako broni oraz celowe pozbawianie dostępu do wody, co sprawi, że stanie się ono częścią systemów zapobiegania konfliktom w Centrum Reagowania Kryzysowego ESDZ;	k) wzmocnić zdolności UE w zakresie monitorowania i wczesnego ostrzegania poprzez cyfryzację i nowoczesne technologie; wzmocnić monitorowanie niedoborów wody i ryzyka konfliktów związanych z wodą na całym świecie, takich jak wykorzystywanie wody i infrastruktury wodnej jako broni oraz celowe pozbawianie dostępu do wody, co sprawi, że stanie się ono częścią systemów zapobiegania konfliktom w Centrum Reagowania Kryzysowego ESDZ; ***zapewnić rozliczalność wszystkich podmiotów zaangażowanych w wykorzystywanie wody i infrastruktury wodnej jako broni oraz w celowe pozbawianie dostępu do wody, w pełnej zgodności ze zobowiązaniami wynikającymi z prawa międzynarodowego;***

Or. en

Poprawka 140
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera k

Projekt rezolucji	*Poprawka*
k) wzmocnić zdolności UE w zakresie monitorowania i wczesnego ostrzegania poprzez cyfryzację i nowoczesne technologie; wzmocnić monitorowanie niedoborów wody i ryzyka konfliktów związanych z wodą na całym świecie, takich jak wykorzystywanie wody i infrastruktury wodnej jako broni oraz celowe pozbawianie dostępu do wody, co sprawi, że stanie się ono częścią systemów zapobiegania konfliktom w Centrum Reagowania Kryzysowego ESDZ;	k) wzmocnić zdolności UE w zakresie monitorowania i wczesnego ostrzegania poprzez cyfryzację i nowoczesne technologie***, w tym nadzór satelitarny i śledzenie zanieczyszczeń w czasie rzeczywistym, gdyż jest to niezbędne do zapobiegania zanieczyszczeniom transgranicznym i ich zwalczania jako wsparcie w zmniejszaniu ryzyka związanego z klęskami żywiołowymi***; wzmocnić monitorowanie niedoborów wody i ryzyka konfliktów związanych z wodą na całym świecie, takich jak wykorzystywanie wody i infrastruktury wodnej jako broni oraz celowe

pozbawianie dostępu do wody, co sprawi, że stanie się ono częścią systemów zapobiegania konfliktom w Centrum Reagowania Kryzysowego ESDZ;

Or. en

Poprawka 141
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera k

Projekt rezolucji	*Poprawka*
k) wzmocnić zdolności ***UE*** w zakresie monitorowania i wczesnego ostrzegania poprzez cyfryzację i nowoczesne technologie; wzmocnić monitorowanie niedoborów wody i ryzyka konfliktów związanych z wodą ***na całym świecie***, takich jak wykorzystywanie wody i infrastruktury wodnej jako broni oraz celowe pozbawianie dostępu do wody***, co sprawi, że stanie się ono częścią systemów zapobiegania konfliktom w Centrum Reagowania Kryzysowego ESDZ***;	k) wzmocnić zdolności ***państw członkowskich*** w zakresie monitorowania i wczesnego ostrzegania poprzez cyfryzację i nowoczesne technologie; wzmocnić monitorowanie ***przez państwa członkowskie występujących na całym świecie*** niedoborów wody i ryzyka konfliktów związanych z wodą, takich jak wykorzystywanie wody i infrastruktury wodnej jako broni oraz celowe pozbawianie dostępu do wody;

Or. en

Poprawka 142
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera k a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	ka) uznać, że celowe pozbawianie dostępu do wody oraz systematyczne niszczenie infrastruktury wodno-sanitarnej w Strefie Gazy stanowią poważne naruszenia międzynarodowego prawa humanitarnego i poważne naruszenia praw człowieka; przypomnieć, że zgodnie z art. 2 układu o

stowarzyszeniu między UE a Izraelem poszanowanie praw człowieka i zasad demokratycznych stanowi zasadniczy element układu; wezwać do natychmiastowego zawieszenia układu o stowarzyszeniu między UE a Izraelem w świetle poważnych i ciągłych naruszeń prawa międzynarodowego przez Izrael;

Or. en

Poprawka 143
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera k b (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	kb) zapewnić współpracę z MTK w odniesieniu do nakazów aresztowania Benjamina Netanjahu i Yoava Gallanta, w których stwierdzono uzasadnione podstawy, by sądzić, że obie te osoby celowo i świadomie pozbawiły ludność cywilną w Strefie Gazy przedmiotów niezbędnych do przeżycia, w tym żywności, wody, leków i środków medycznych, a także paliwa i energii elektrycznej, w okresie co najmniej od 8 października 2023 r. do 20 maja 2024 r.;

Or. en

Poprawka 144
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera l

Projekt rezolucji	*Poprawka*
l) wspierać i finansować badania nad zrównoważonym transgranicznym zarządzaniem zasobami wodnymi, współdzieleniem tych zasobów,	l) wspierać i finansować badania nad zrównoważonym transgranicznym zarządzaniem zasobami wodnymi, współdzieleniem tych zasobów,

współpracą i innowacjami, w tym za pośrednictwem programu „Horyzont Europa”;

współpracą i innowacjami, w tym za pośrednictwem programu „Horyzont Europa”; ***zapewnić, aby finansowanie UE na rzecz gospodarki wodnej, wspólnego korzystania z wody, współpracy i innowacji – w tym w ramach programu „Horyzont Europa” – było wykorzystywane w pełnej zgodności z prawem międzynarodowym, m.in. przez zawieszenie finansowania dla państw zamieszanych w poważne naruszenia prawa człowieka do wody;***

Or. en

Poprawka 145
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera l

Projekt rezolucji	*Poprawka*
l) wspierać i finansować badania nad zrównoważonym transgranicznym zarządzaniem zasobami wodnymi, współdzieleniem tych zasobów, współpracą i innowacjami, w tym za pośrednictwem programu „Horyzont Europa”;	l) wspierać i finansować badania nad zrównoważonym transgranicznym zarządzaniem zasobami wodnymi, współdzieleniem tych zasobów, współpracą i innowacjami, w tym za pośrednictwem programu „Horyzont Europa”; ***zbadać pojawiające się wyzwania dla wspólnych zbiorników wodnych, takie jak zasiewanie chmur i inne działania związane ze zmianą pogody;***

Or. en

Poprawka 146
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera l

Projekt rezolucji	*Poprawka*
l) wspierać ***i finansować*** badania nad zrównoważonym transgranicznym	l) wspierać badania nad zrównoważonym transgranicznym

zarządzaniem zasobami wodnymi, współdzieleniem tych zasobów, współpracą i innowacjami***, w tym za pośrednictwem programu „Horyzont Europa”***;	zarządzaniem zasobami wodnymi, współdzieleniem tych zasobów, współpracą i innowacjami;

Or. en

Poprawka 147
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera l

Projekt rezolucji	*Poprawka*
l) wspierać ***i finansować*** badania nad zrównoważonym transgranicznym zarządzaniem zasobami wodnymi, współdzieleniem tych zasobów, współpracą i innowacjami, w tym za pośrednictwem programu „Horyzont Europa”;	l) wspierać badania nad zrównoważonym transgranicznym zarządzaniem zasobami wodnymi, współdzieleniem tych zasobów, współpracą i innowacjami, w tym za pośrednictwem programu „Horyzont Europa”;

Or. en

Poprawka 148
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera l

Projekt rezolucji	*Poprawka*
l) wspierać ***i finansować*** badania nad zrównoważonym transgranicznym zarządzaniem zasobami wodnymi, współdzieleniem tych zasobów, współpracą i innowacjami, w tym za pośrednictwem programu „Horyzont Europa”;	l) wspierać badania nad zrównoważonym transgranicznym zarządzaniem zasobami wodnymi, współdzieleniem tych zasobów, współpracą i innowacjami, w tym za pośrednictwem programu „Horyzont Europa”;

Or. fi

Poprawka 149
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera m

Projekt rezolucji	*Poprawka*
m) mianować wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko specjalnego przedstawiciela UE, którego zadaniem będzie zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ochrona źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście transgranicznym;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 150
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera m

Projekt rezolucji	*Poprawka*
m) mianować wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko specjalnego przedstawiciela UE, którego zadaniem będzie zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ochrona źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście transgranicznym;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 151
Leoluca Orlando

Projekt rezolucji

Ustęp 1 – litera m

Projekt rezolucji	*Poprawka*
m) mianować wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko specjalnego przedstawiciela UE, którego zadaniem będzie zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ochrona źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście transgranicznym;	m) mianować wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko specjalnego przedstawiciela UE, którego zadaniem będzie zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ochrona źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście transgranicznym***, a także kierować, w imieniu Unii, międzynarodowymi wysiłkami na rzecz ochrony i odbudowy ekosystemów wodnych zgodnie z celem zrównoważonego rozwoju nr 6, ponieważ odporność wodna ma kluczowe znaczenie dla reagowania na obecne i przyszłe kryzysy zdrowotne, żywnościowe, energetyczne i związane z bezpieczeństwem***; ***skonsultować się z Parlamentem Europejskim w sprawie mandatu, zasobów i uzgodnień dotyczących współpracy wspierających pracę SPUE;***

Or. en

Poprawka 152
Sebastian Tynkkynen

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera m

Projekt rezolucji	*Poprawka*
m) ***mianować wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko*** specjalnego ***przedstawiciela UE, którego*** zadaniem ***będzie*** zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ochrona źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście transgranicznym;	m) ***podkreślać, że ONZ powołała*** specjalnego ***wysłannika ds. wody; wspierać specjalnego wysłannika w jego pracach oraz unikać tworzenia pokrywających się struktur w administracji UE; poprzeć przegląd mandatu specjalnego wysłannika ONZ tak, aby jego*** zadaniem ***było również*** zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie

współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ochrona źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście transgranicznym;

Or. fi

Poprawka 153
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera m

Projekt rezolucji	*Poprawka*
m) mianować wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko specjalnego przedstawiciela UE, którego zadaniem będzie zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ochrona źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych ***i*** w kontekście transgranicznym;	m) mianować wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko specjalnego przedstawiciela UE, którego zadaniem będzie zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ochrona źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych***, w obozach dla uchodźców i osób wewnętrznie przesiedlonych na całym świecie, na ziemiach przodków ludów tubylczych oraz*** w kontekście transgranicznym;

Or. en

Poprawka 154
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera m

Projekt rezolucji	*Poprawka*
m) ***mianować wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko specjalnego przedstawiciela UE, którego zadaniem będzie zapobieganie*** konfliktom związanym z wodą i ich ***rozwiązywanie,***	m) ***wzmocnić istniejące zdolności UE w zakresie zapobiegania*** konfliktom związanym z wodą i ich ***rozwiązywania, promować współpracę*** w dziedzinie zasobów wodnych oraz ***chronić źródła i***

promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ***ochrona źródeł i systemów wodnych***, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście transgranicznym;

systemy wodne, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście transgranicznym***, potępiając wykorzystywanie wody jako broni w konfliktach***;

Or. en

Poprawka 155
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera m

Projekt rezolucji	*Poprawka*
m) ***mianować wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko*** specjalnego przedstawiciela UE***, którego zadaniem będzie*** zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ***ochrona*** źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście transgranicznym;	m) ***wzmocnić rolę*** Specjalnego Przedstawiciela UE ***ds. Praw Człowieka i zwrócić większą uwagę na*** zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ***ochronę*** źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście transgranicznym;

Or. en

Poprawka 156
Alexander Sell

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera m

Projekt rezolucji	*Poprawka*
m) ***mianować*** wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko specjalnego przedstawiciela UE, którego zadaniem będzie ***zapobieganie konfliktom związanym z wodą i ich rozwiązywanie, promowanie współpracy w dziedzinie zasobów wodnych oraz ochrona źródeł i systemów wodnych, w tym podczas konfliktów zbrojnych i w kontekście***	m) ***powstrzymać się od mianowania*** wysokiego rangą urzędnika UE na stanowisko specjalnego przedstawiciela UE, którego zadaniem będzie ***zarządzanie zasobami wodnymi, co stanowiłoby niepotrzebne rozszerzenie struktur biurokratycznych UE i groziłoby powielaniem mandatów istniejących organizacji międzynarodowych***;

transgranicznym;

Or. en

Poprawka 157
Petras Auštrevičius

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera m a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	ma) lepiej dostosować inwestycje zewnętrzne UE w zakresie dostępu do wody i urządzeń sanitarnych, w tym w ramach strategii Global Gateway i powiązanych instrumentów finansowania zewnętrznego, do obszarów niestabilnych i dotkniętych konfliktami, aby wspierać pokój i odporność;

Or. en

Poprawka 158
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera n

Projekt rezolucji	*Poprawka*
n) wzmocnić rolę prawa międzynarodowego i sądów międzynarodowych w rozstrzyganiu sporów dotyczących transnarodowych części wód, aby zapewnić jasność i rozliczalność zobowiązań prawnych dla wszystkich państw mających dostęp do tych części wód;	n) ***z uwzględnieniem pierwszeństwa sądów krajowych państw członkowskich w rozstrzyganiu ich sporów,*** wzmocnić rolę prawa międzynarodowego i sądów międzynarodowych w rozstrzyganiu sporów dotyczących transnarodowych części wód, aby zapewnić jasność i rozliczalność zobowiązań prawnych dla wszystkich państw mających dostęp do tych części wód;

Or. en

Poprawka 159
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera n

Projekt rezolucji	*Poprawka*
n) wzmocnić rolę prawa międzynarodowego ***i sądów międzynarodowych w rozstrzyganiu*** sporów dotyczących transnarodowych części wód, ***aby*** zapewnić jasność i rozliczalność zobowiązań prawnych dla wszystkich państw mających dostęp do tych części wód;	n) wzmocnić rolę prawa międzynarodowego ***oraz promować dialog, mediację i rozwiązania regionalne jako podstawowe narzędzia rozstrzygania*** sporów dotyczących transnarodowych części wód, zapewnić jasność i rozliczalność ***w odniesieniu do*** zobowiązań prawnych dla wszystkich państw mających dostęp do tych części wód;

Or. en

Poprawka 160
Michael Gahler
w imieniu grupy PPE
Ingeborg Ter Laak

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera n a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	na) z całą stanowczością potępić celowe niszczenie przez Rosję infrastruktury wodnej, w tym zapór, jako narzędzie wojny, które spowodowało poważne szkody w środowisku, osłabiło bezpieczeństwo wodne i zagroziło ludności cywilnej; podkreślić, że takie akty stanowią naruszenie prawa międzynarodowego, i zaapelować o pociągnięcie winnych do pełnej odpowiedzialności; zachęcić Komisję i państwa członkowskie UE do dalszego udzielania Ukrainie pomocy w prowadzeniu dochodzeń w sprawie sprawców, tak aby można było ich ścigać

za zbrodnie wojenne;

Or. en

Poprawka 161
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera n a (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	na) wspierać inicjatywy prawne, które pozwolą zapewnić sprawiedliwość i odszkodowania za celowe ataki na zasoby wodne i infrastrukturę wodną i ich niszczenie, a także za akty ekobójstwa;

Or. en

Poprawka 162
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Projekt rezolucji
Ustęp 1 – litera n b (nowa)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	nb) zwiększyć wsparcie dla kluczowej pracy obrońców praw człowieka w dziedzinie ochrony środowiska; podkreślać, że należy wspierać ich bezpieczeństwo i swobodę działania bez przemocy i zastraszania;

Or. en

Poprawka 163
Christophe Gomart

Projekt rezolucji
Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji	*Poprawka*
	1a. wyraźnie uznać deficyt wody za jeden z głównych czynników zagrożeń dla bezpieczeństwa oraz zagrożeń geopolitycznych i humanitarnych oraz w pełni włączyć zapobieganie konfliktom związanym z wodą do polityki zagranicznej, bezpieczeństwa i rozwoju Unii Europejskiej; podkreśla, że niedobór wody i degradacja zasobów wodnych mogą również prowadzić do masowych przesiedleń ludności i przymusowej migracji, pogłębiając brak bezpieczeństwa żywnościowego, ubóstwo i niestabilność w regionach znajdujących się w najtrudniejszej sytuacji;

Or. fr